



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriaren sortutako espazioak lantzeko
parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un barrio a la
medida del vecindario*



**arragua
berria, bizia**

50 urte!



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrika sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*



Etxebideko etxebizitza eskatzaileak **789**
Demandantes de vivienda en Etxebide

338

Erosketa Compra

451

Alokairua Alquiler

Erroldatutakoak
Empadronadas

321

111

210

Ez erroldatuak
No empadronadas

468

227

241

**04/17 arraguan
04/18 elizalden
ezagutu**

1. Bilakaera fisikoa

Evolución física

1. Bilakaera urbanistikoa

Evolución urbanística

1. Ezagutu proiektua

Conoce el proyecto

**04/24 arraguan
04/25 elizalden
parte hartu**

Parte-hartze mahaiak

Mesas de participación

**1. Espazio publikoak: plaza,
berdeguneak, kaleak...**

*Espacios públicos: plaza, zonas verdes,
calles...*

1. Ekipamenduak, zerbitzuak...

Equipamientos, servicios...



**arragua
berria, bizia**

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

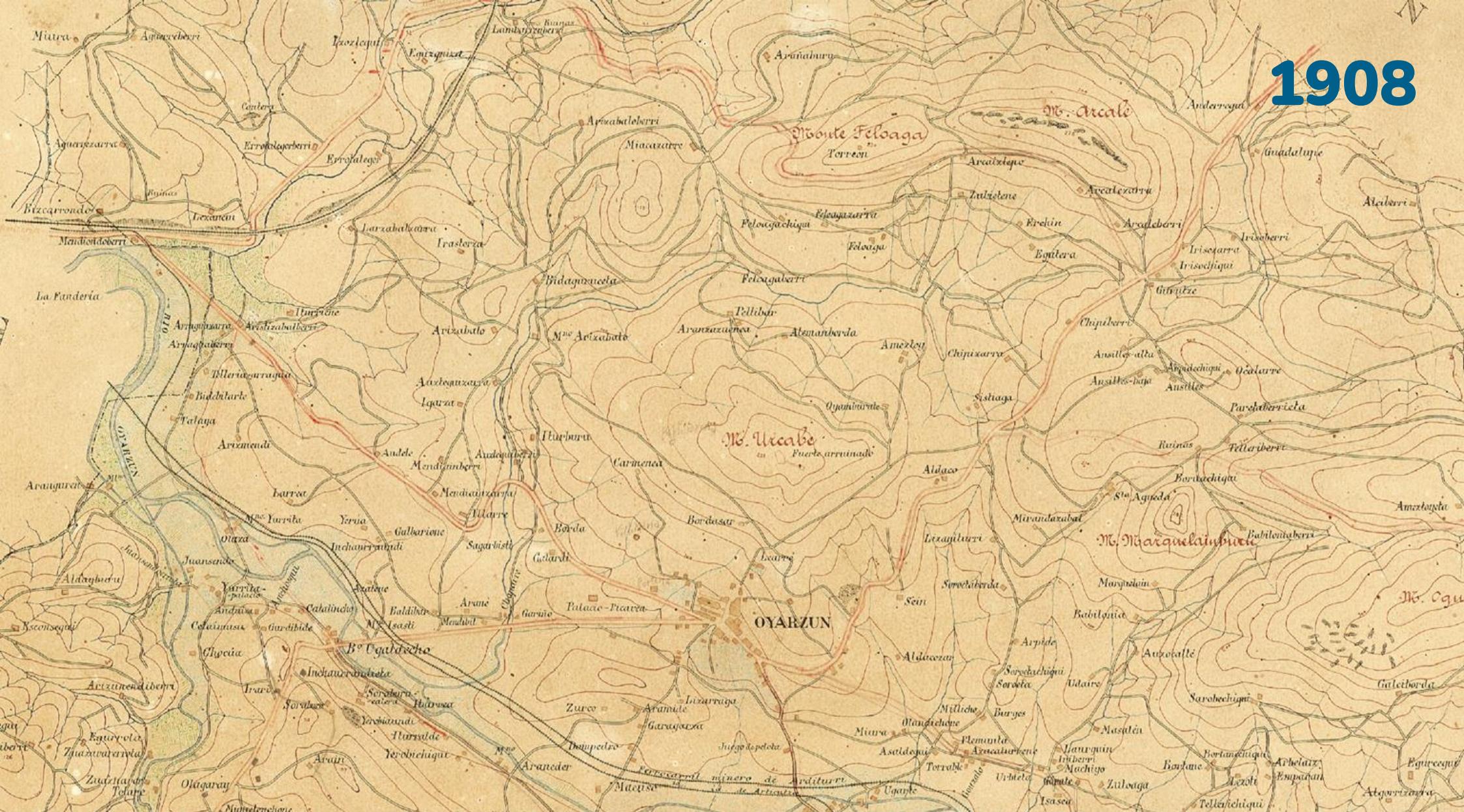
*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*



arragua
berria, bizia

Bilakaera fisikoa
Evolución física

1908



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurria sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario

**Bilakaera
fisikoa**

1954



arragua berria, bizia



ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**

1984



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**

2002



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**

2004



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**

2004



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**

2005



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**

2004



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**



2011



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**

2022



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**



353

Etxebizitza
Viviendas

179

Lartzabal

174

Larrezabaleta
Iturrine-Ganboxa

Biztanleak
Habitantes

2003

791

2024

946

↑ **%8**
+65 urte
+65 años

arragua berria, bizia



ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
fisikoa**



arragua
berria, bizia

Bilakaera urbanistikoa
Evolución urbanística

**1969
HAPO**



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurri sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
urbanistikoa**

**1991
AASS**



arragua berria, bizia



ezagutu eta parte hartu

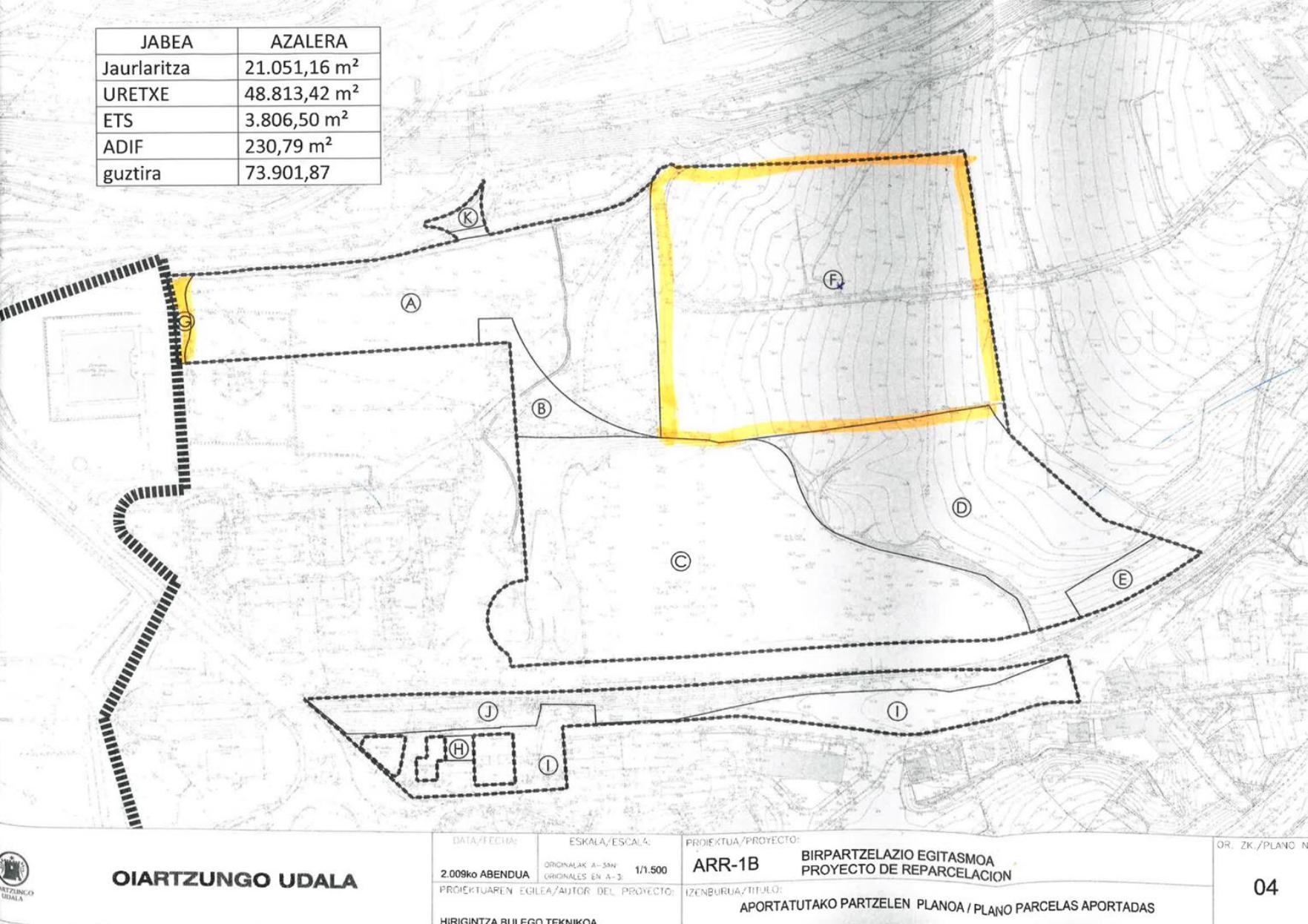
Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Bilakaera
urbanistikoa**

Jabetza planoa

JABEA	AZALERA
Jaurlaritza	21.051,16 m ²
URETXE	48.813,42 m ²
ETS	3.806,50 m ²
ADIF	230,79 m ²
guztira	73.901,87



OIARTZUNGO UDALA



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurri sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

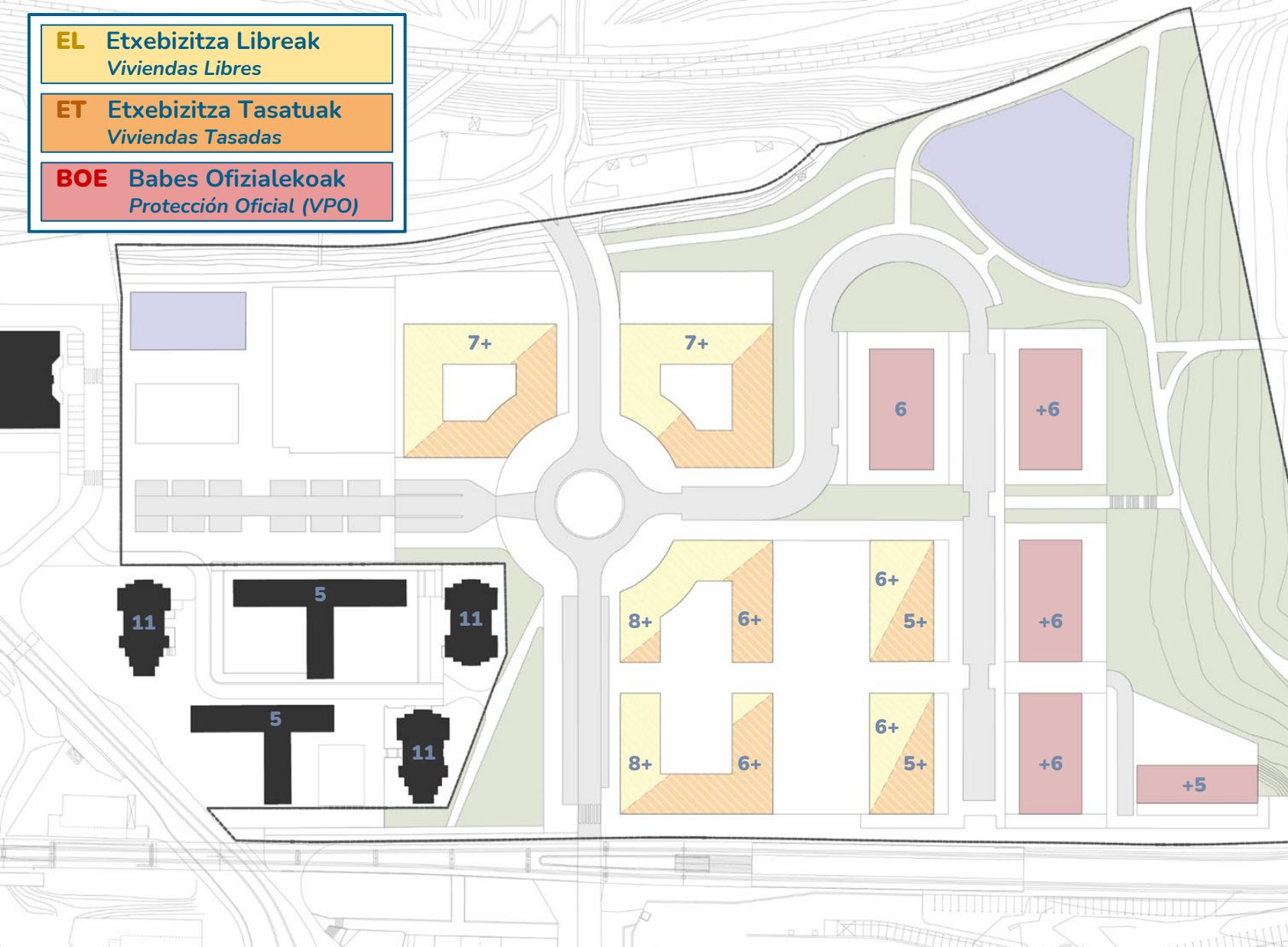
**Bilakaera
urbanistikoa**

2006

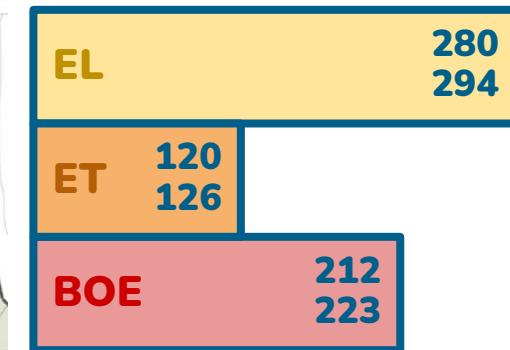
EL Etxebitzta Libreak
Viviendas Libres

ET Etxebitzta Tasatuak
Viviendas Tasadas

BOE Babes Ofizialekoak
Protección Oficial (VPO)



612-643
Etxebitzta
Viviendas



Tertiarioa
Komertziala

6.000-8.000
m²



**arragua
berria, bizia**

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurri sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

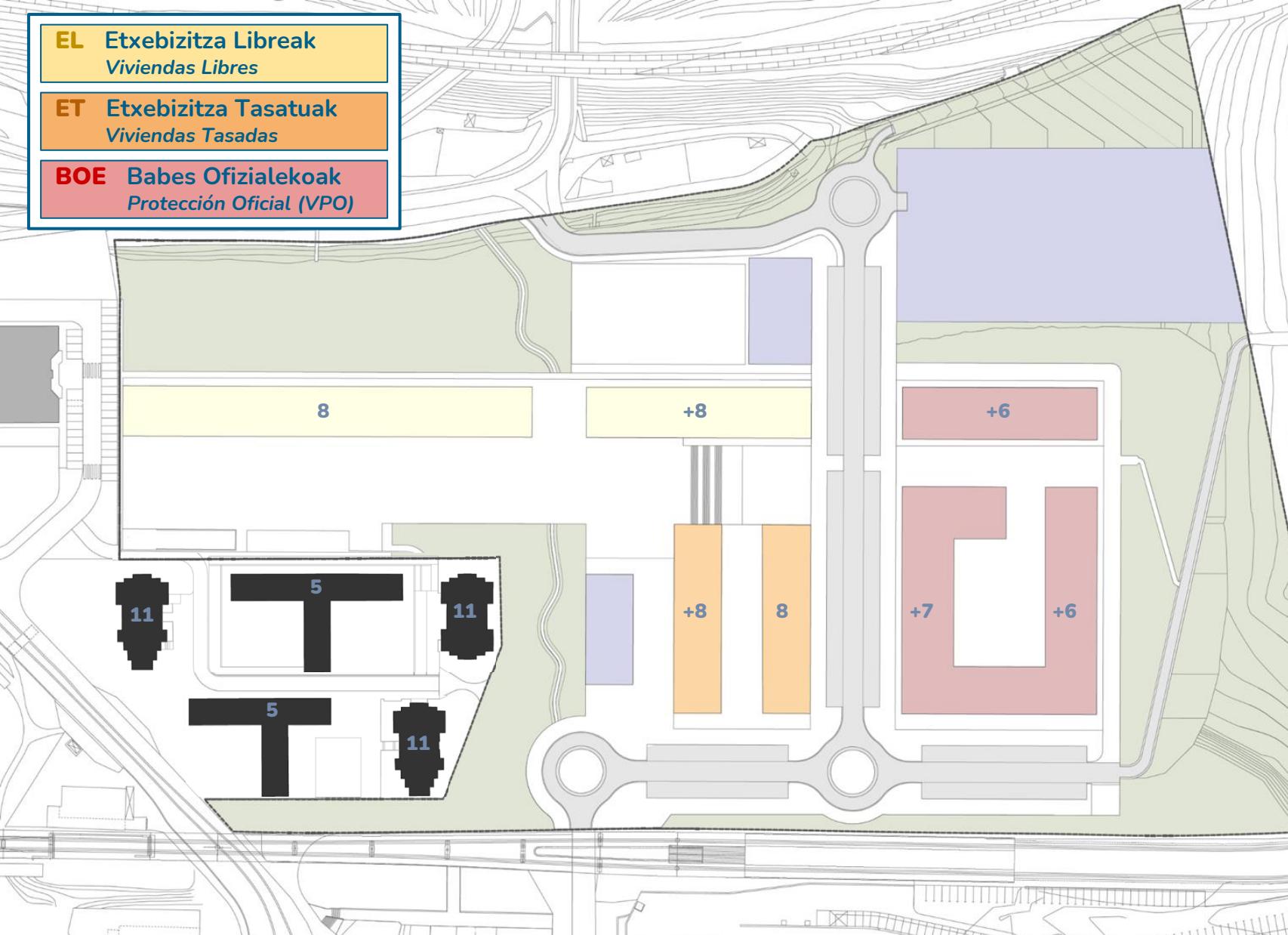
1970-2022
Eboluzioa

2010

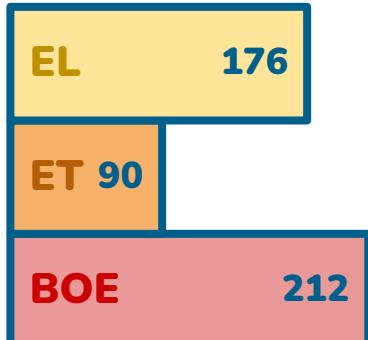
EL Etxebitzta Libreak
Viviendas Libres

ET Etxebitzta Tasatuak
Viviendas Tasadas

BOE Babes Ofizialekoak
Protección Oficial (VPO)



478
Etxebitzta
Viviendas



Tertiarioa
Komertziala

6.000
m²



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

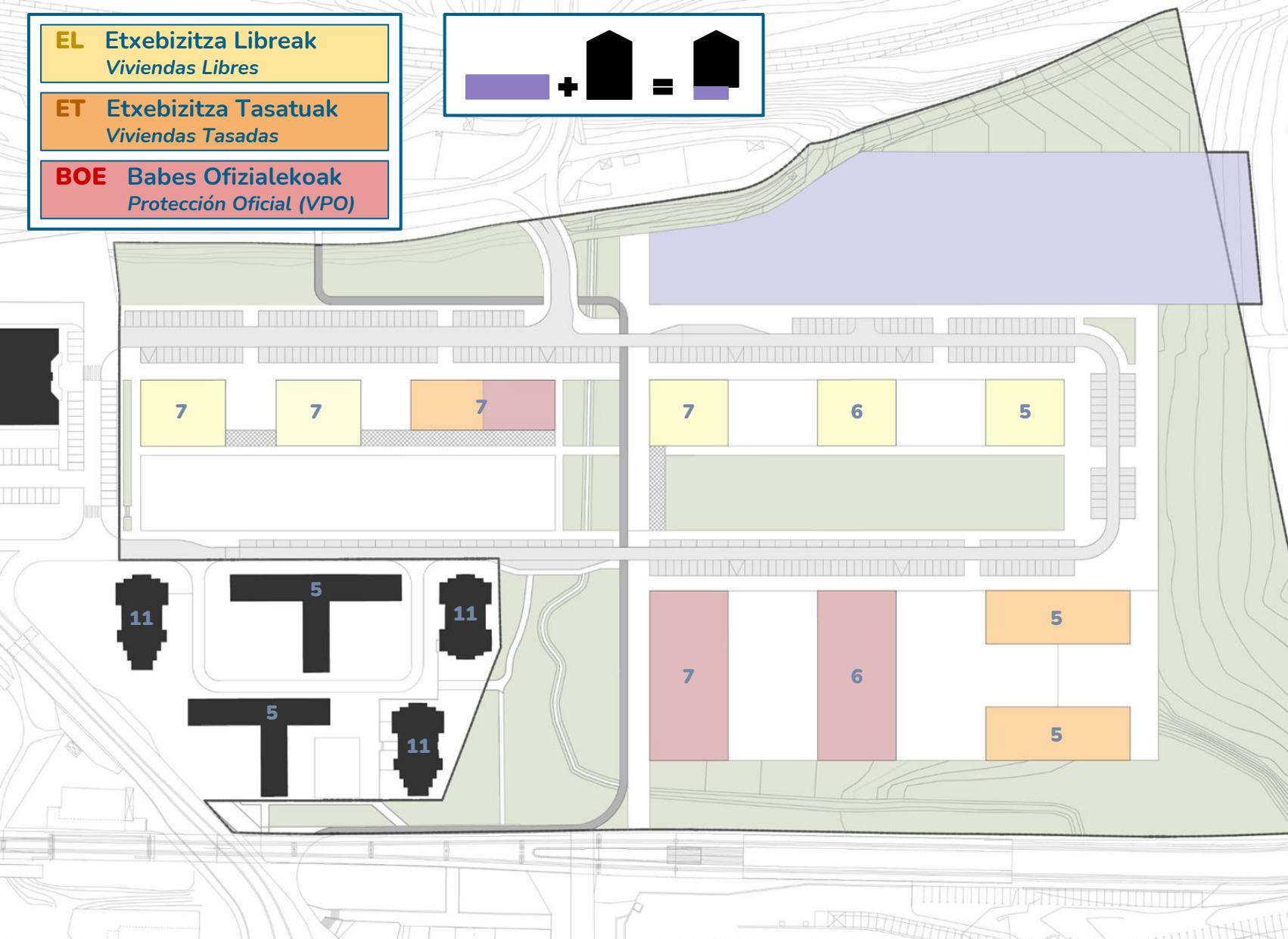
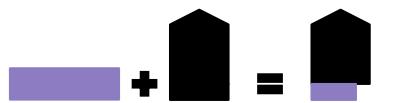
1970-2022
Eboluzioa

2022

EL Etxebitzta Libreak
Viviendas Libres

ET Etxebitzta Tasatuak
Viviendas Tasadas

BOE Babes Ofizialekoak
Protección Oficial (VPO)



386-428
Etxebitzta
Viviendas

EL	124
ET	74
BOE	188 230

Tertiarioa
Komertziala

3.024
m²



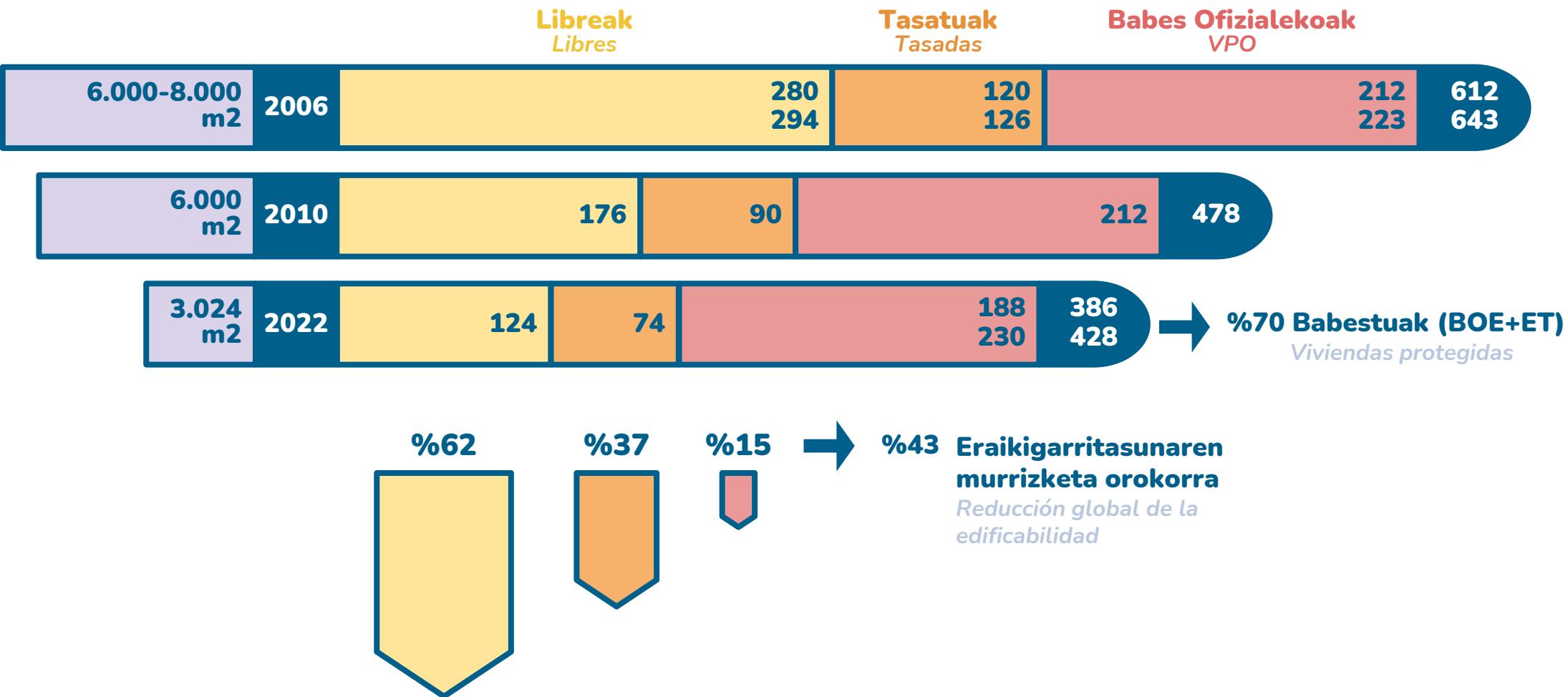
**arragua
berria, bizia**

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

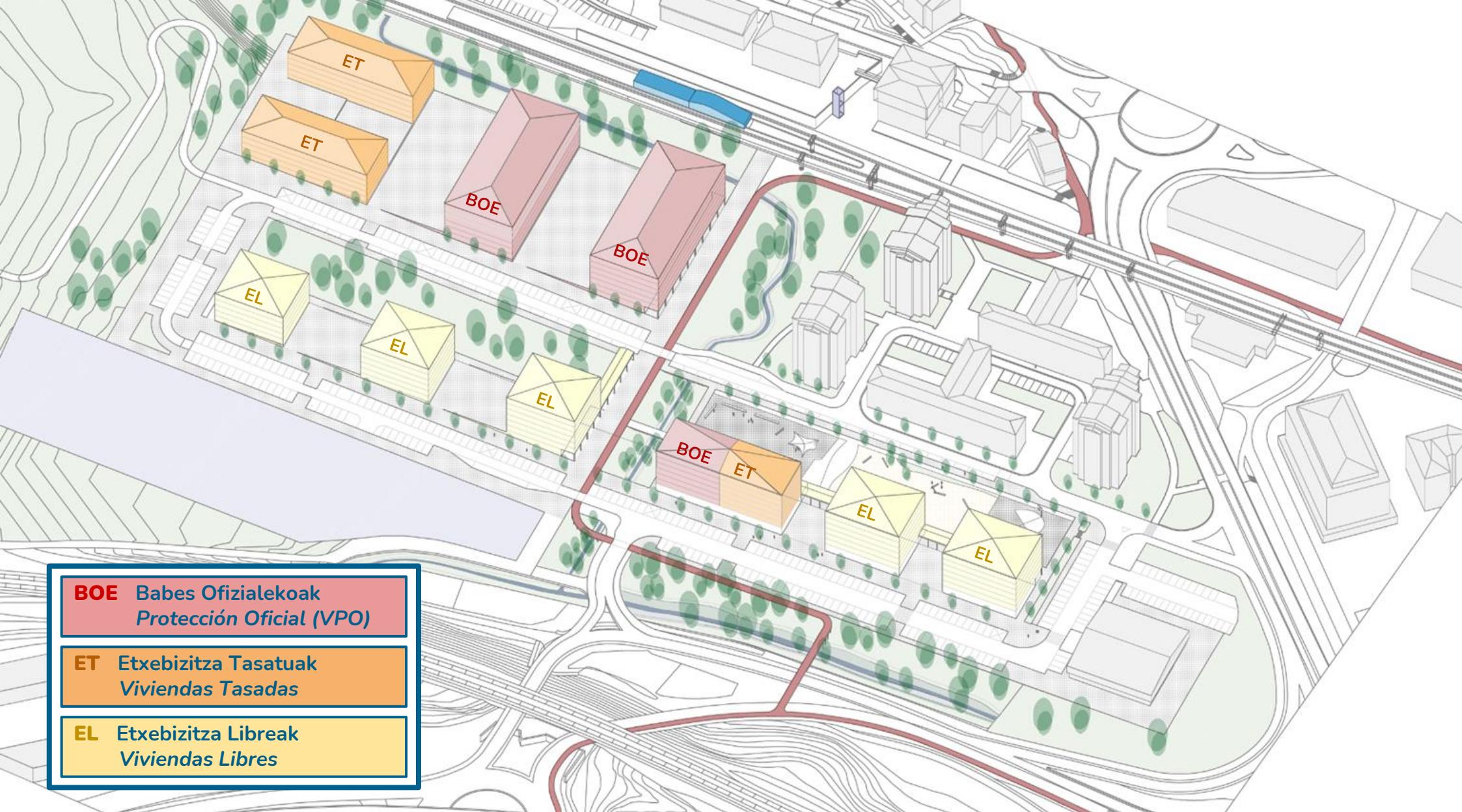
1970-2022
Eboluzioa





arragua
berria, bizia

Ezagutu projektua
Conoce el proyecto



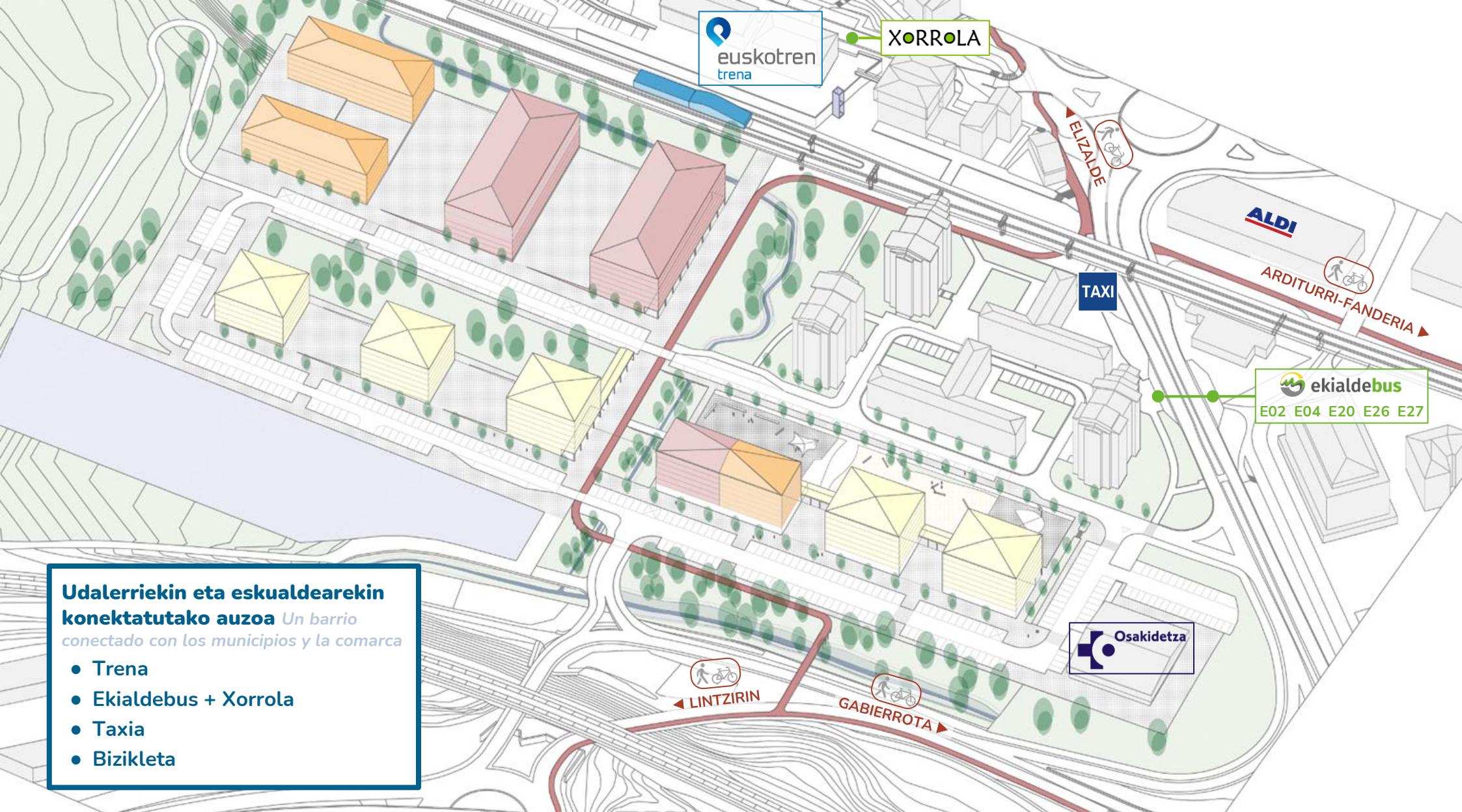
arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario

**Ezagutu
Proiektua**



**Udalerriek eta eskualdearekin
konektatutako auzoa** Un barrio
conectado con los municipios y la comarca

- Trena
- Ekialdebus + Xorrola
- Taxia
- Bizikleta



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurri sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario

Ezagutu Proiektua

**04/17 arraguan
04/18 elizalden
ezagutu**

1. Bilakaera fisikoa

Evolución física

1. Bilakaera urbanistikoa

Evolución urbanística

1. Ezagutu proiektua

Conoce el proyecto

**04/24 arraguan
04/25 elizalden
parte hartu**

Parte-hartze mahaiak

Mesas de participación

**1. Espazio publikoak: plaza,
berdeguneak, kaleak...**

*Espacios públicos: plaza, zonas verdes,
calles...*

1. Ekipamenduak, zerbitzuak...

Equipamientos, servicios...



**arragua
berria, bizia**

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

eskerrik asko!



OIARTZUNGO
UDALA



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriera sortutako espazioak lantzeko
parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un barrio a la
medida del vecindario*



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

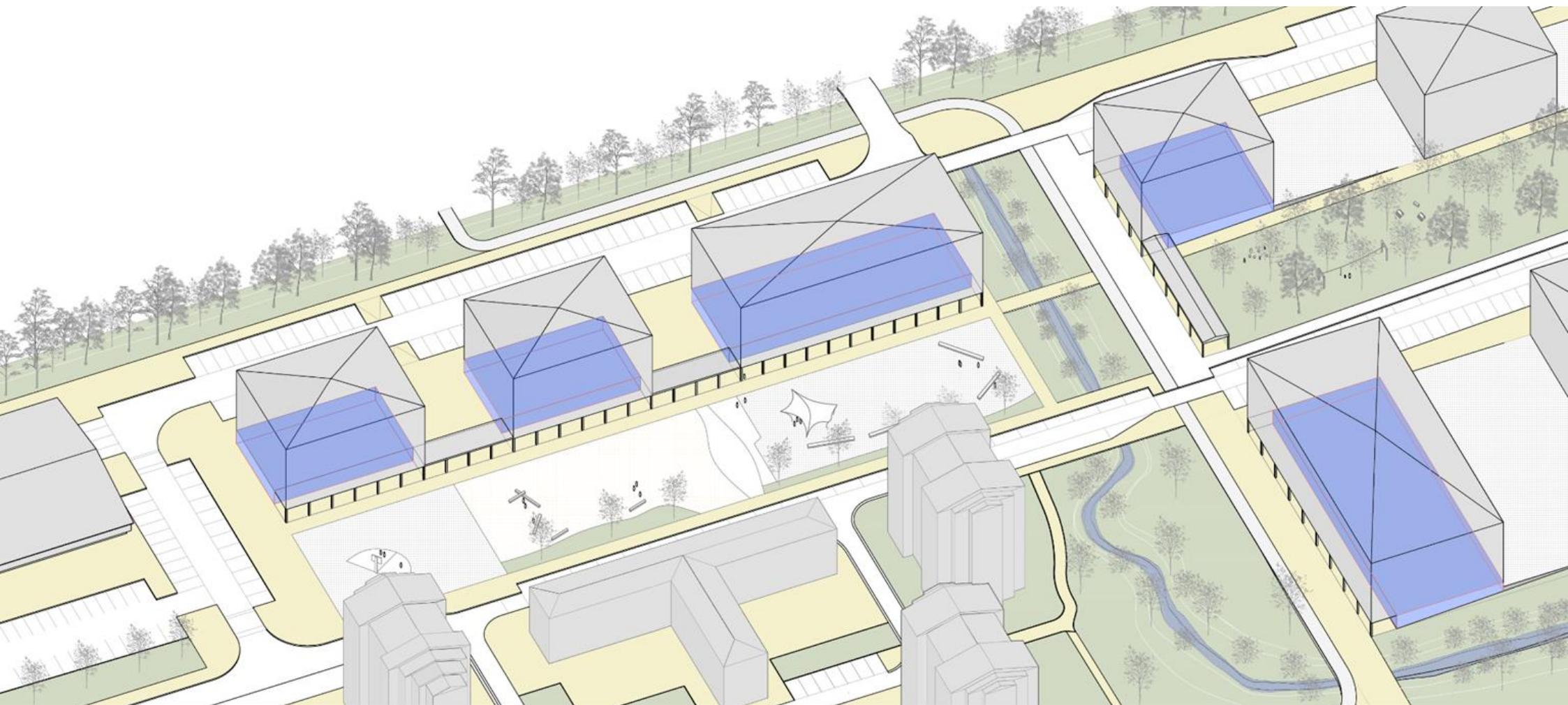
*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa



PLAZA +Aterpeak +Zerbitzuak +Merkataritza...

PLAZA + Porches + Servicios +Comercio...



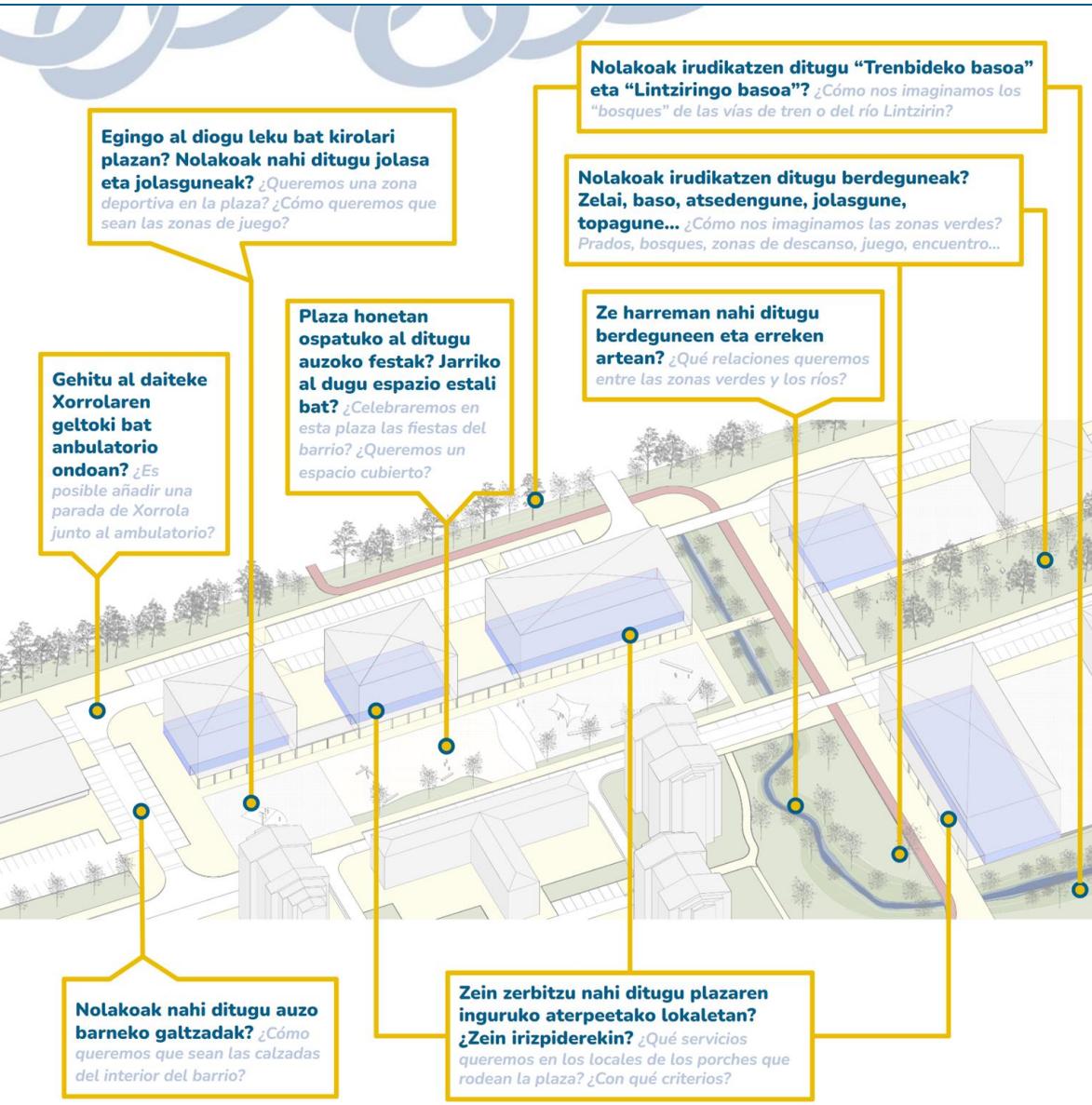
arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurriira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa



Hirigintza osasungarri eta inklusiboa: 7 ardatz

Urbanismo saludable e inclusivo: 7 ejes

Osasunaren babesia
Protección de la salud

Osasunaren sustapena
Promoción de la salud

Anitzasuna eta ekitatea
Diversidad y equidad

Autonomía eta zainketak
Autonomía y cuidados

Komunitatea, auzo bizitza
Comunidad, vida de barrio

Tokiko garapena eta "auzo osoa"
Desarrollo local y "barrio completo"

Trantsizio ekologikoa
Transición ecológica

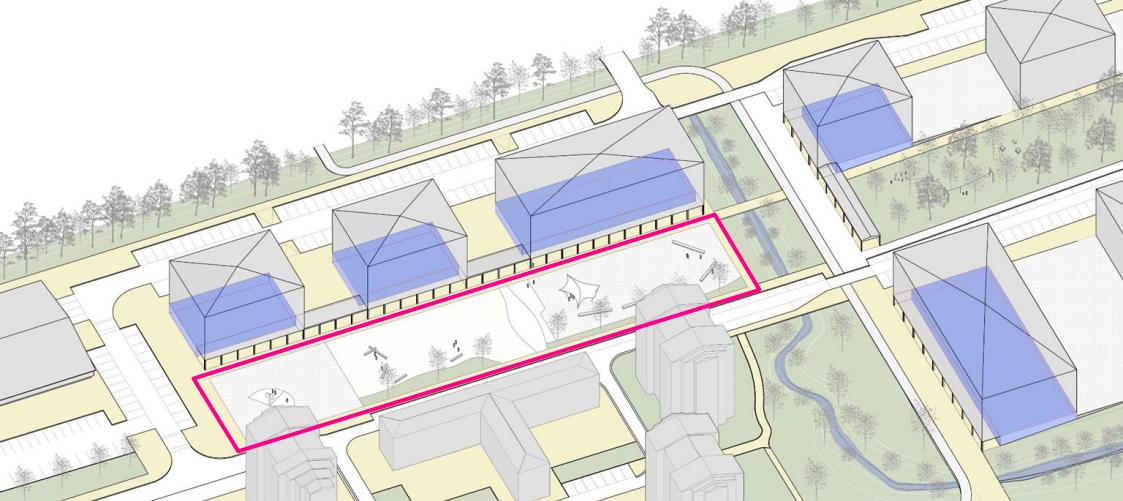
Plaza



arragua berria, bizia

Auzotarren neurrira sortutako
esazioak lantzeko parte-hartze
prozesua

*Proceso participativo para
proyectar un barrio a la medida
del vecindario*



Plaza honetan ospatuko al ditugu auzoko festak? Jarriko al dugu espacio estali bat?
¿Celebraremos en esta plaza las fiestas del barrio?
¿Queremos un espacio cubierto?



arragua berria, bizia

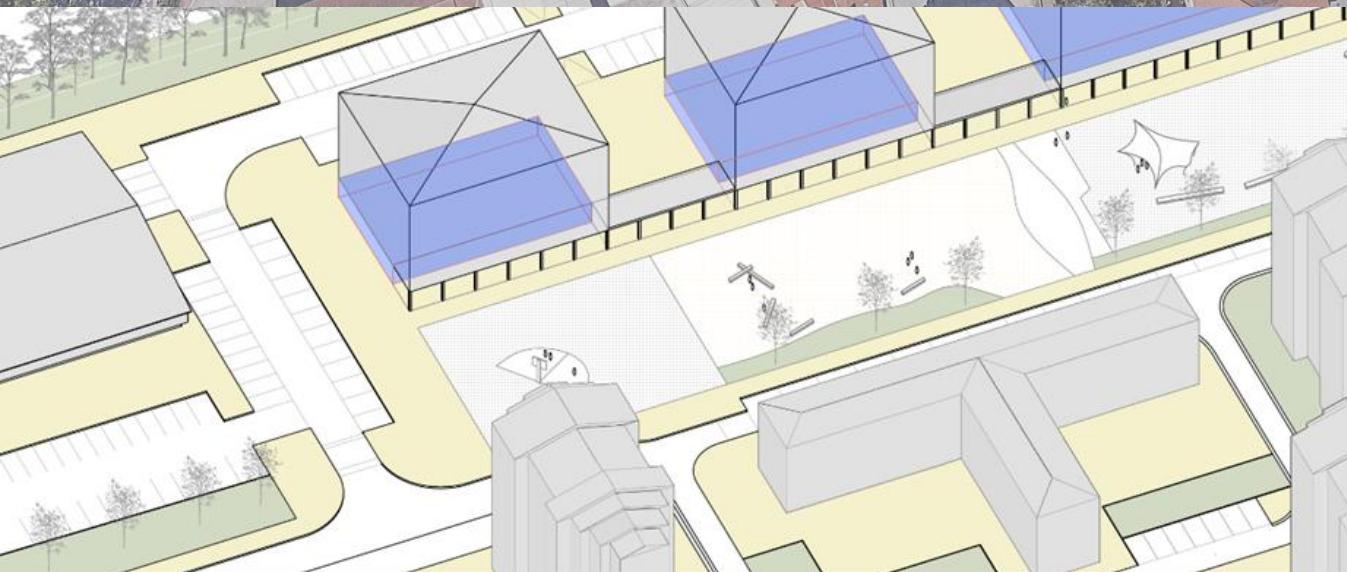
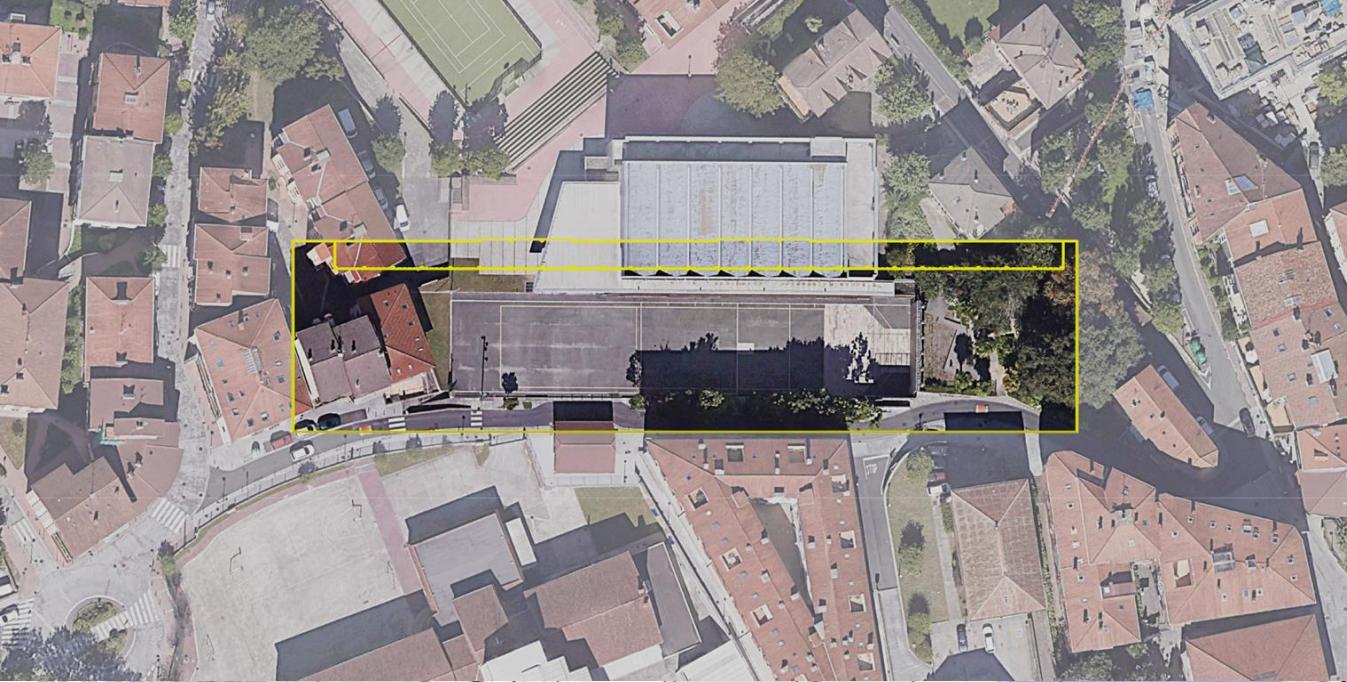
ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa

Plaza



arragua berria, bizia

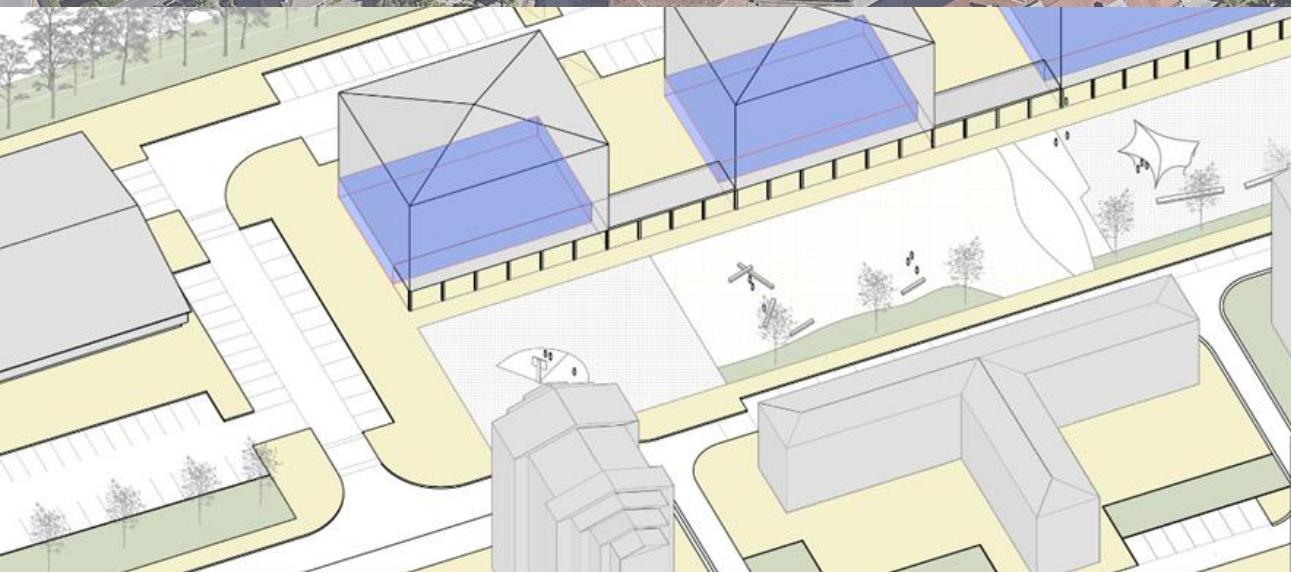
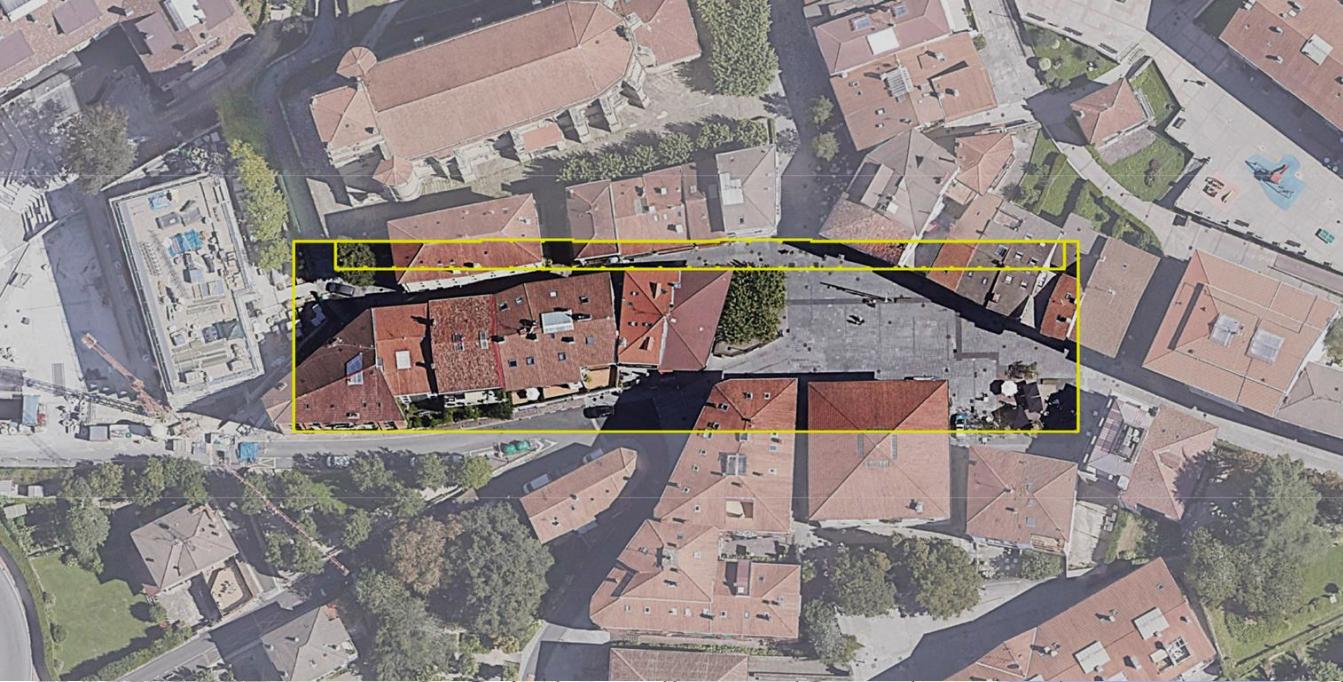
ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa

Plaza



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa









Ekipamenduak, zerbitzuak...

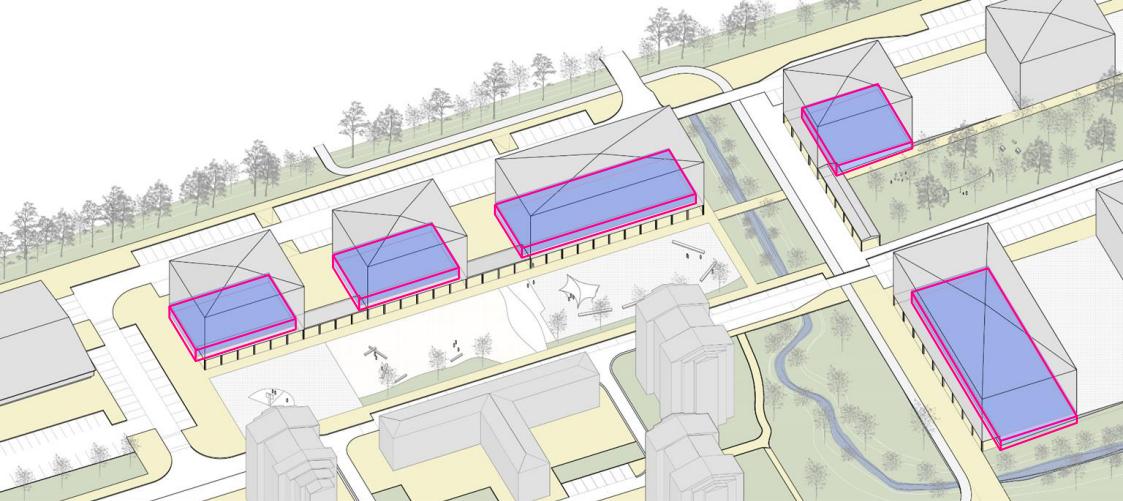
*Equipamientos,
servicios...*



arragua berria, bizia

Auzotarren neurrira sortutako
espazioak lantzeko parte-hartze
prozesua

*Proceso participativo para
proyectar un barrio a la medida
del vecindario*



**Zein zerbitzu nahi ditugu plazaren inguruko
aterpeetako lokaletan? ¿Zein irizpiderek?
¿Qué servicios queremos en los locales de los
porches que rodean la plaza? ¿Con qué criterios?**



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurri sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

**Parte hartu
Participa**









Berdeguneak eta errekak

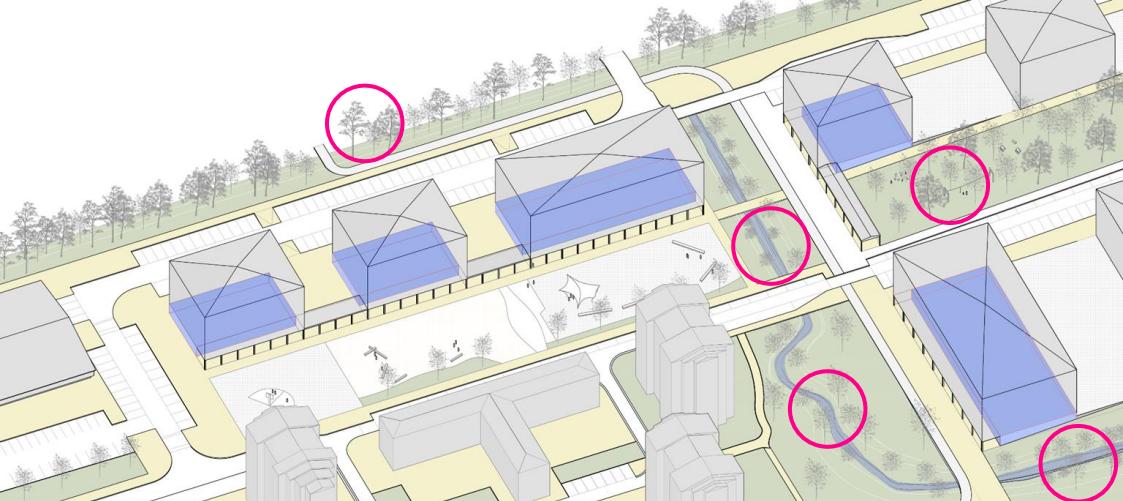
Zonas verdes y ríos



**arragua
berria, bizia**

Auzotarren neurrira sortutako
espazioak lantzeko parte-hartze
prozesua

Proceso participativo para
proyectar un barrio a la medida
del vecindario



Nolakoak irudikatzen ditugu “Trenbideko basoa” eta “Lintziringo basoa”? ¿Cómo nos imaginamos los “bosques” de las vías de tren o del río Lintzirin?

Nolakoak irudikatzen ditugu berdeguneak?
Zelai, baso, atsedengune, jolasgune, topagune... ¿Cómo nos imaginamos las zonas verdes? Prados, bosques, zonas de descanso, juego, encuentro...



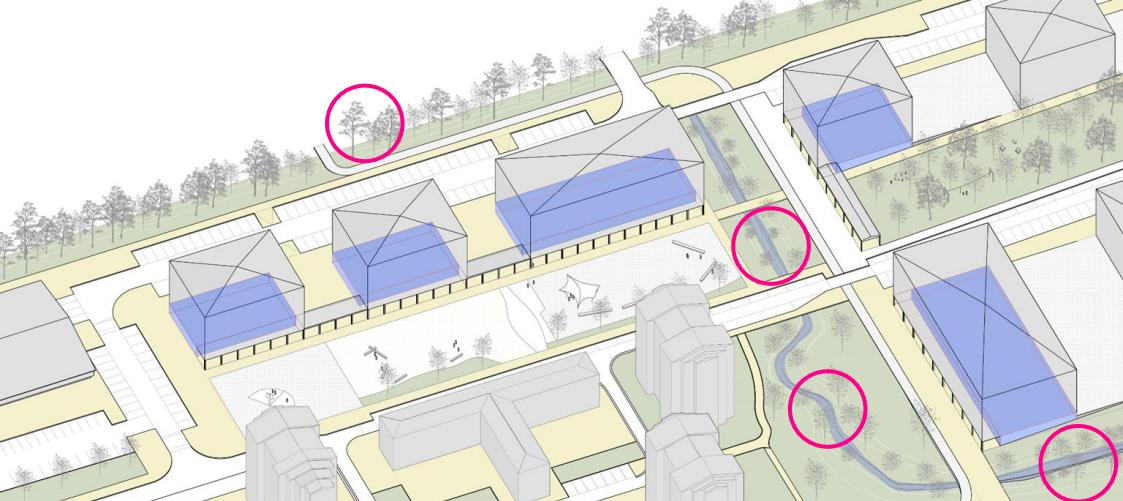
arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurri sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario

Parte hartu
Participa



Ze harreman nahi ditugu berdeguneen eta erreken artean? ¿Qué relaciones queremos entre las zonas verdes y los ríos?



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

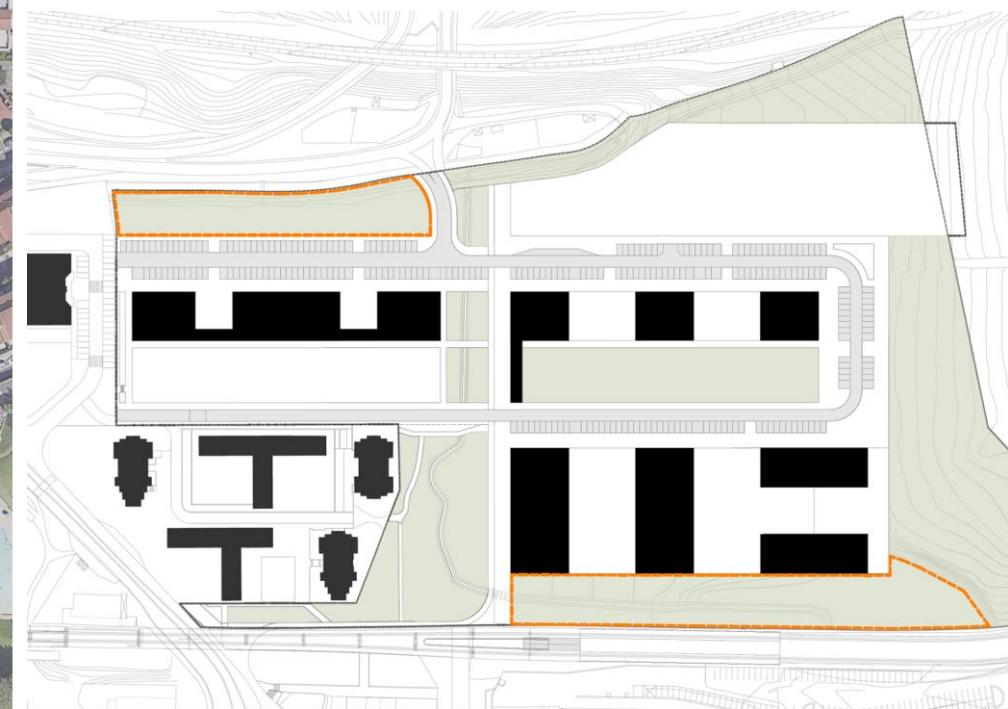
Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa

“Basoak”

“Bosques”



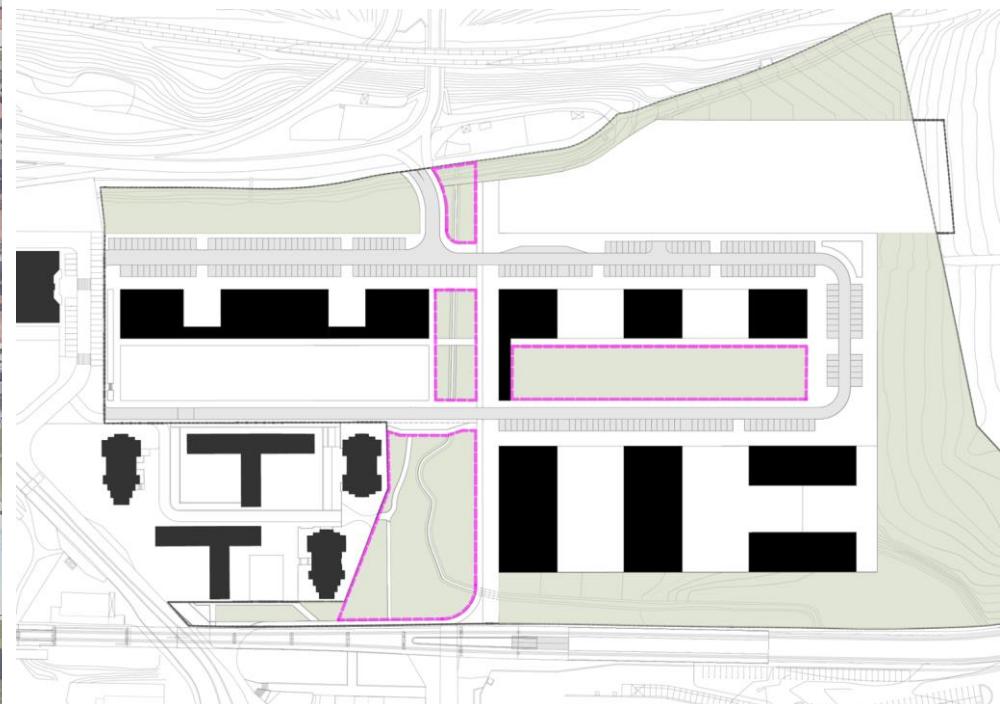
arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa



arragua berria, bizia

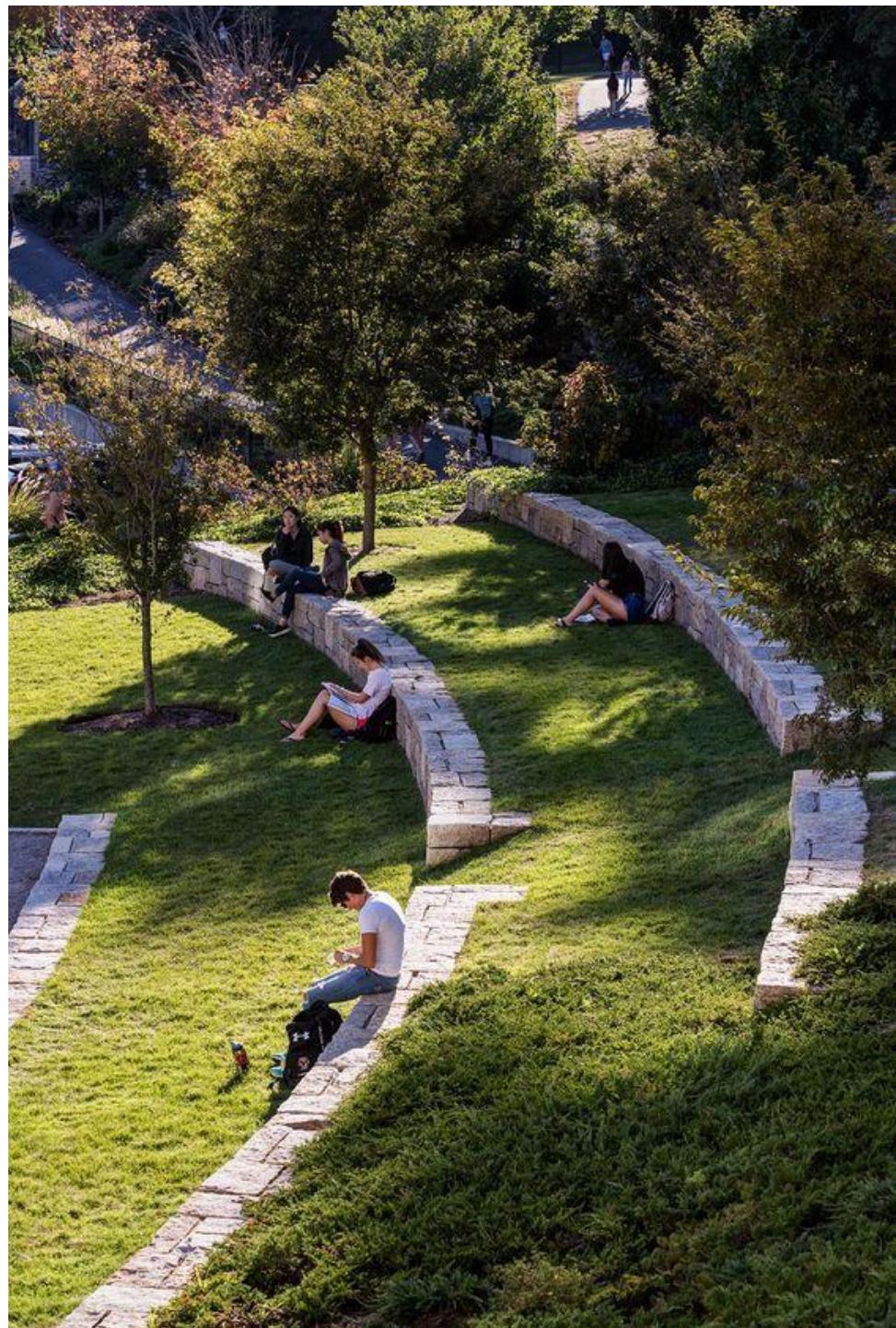
ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa







Kaleak, mugikortasuna...

Calles, movilidad...



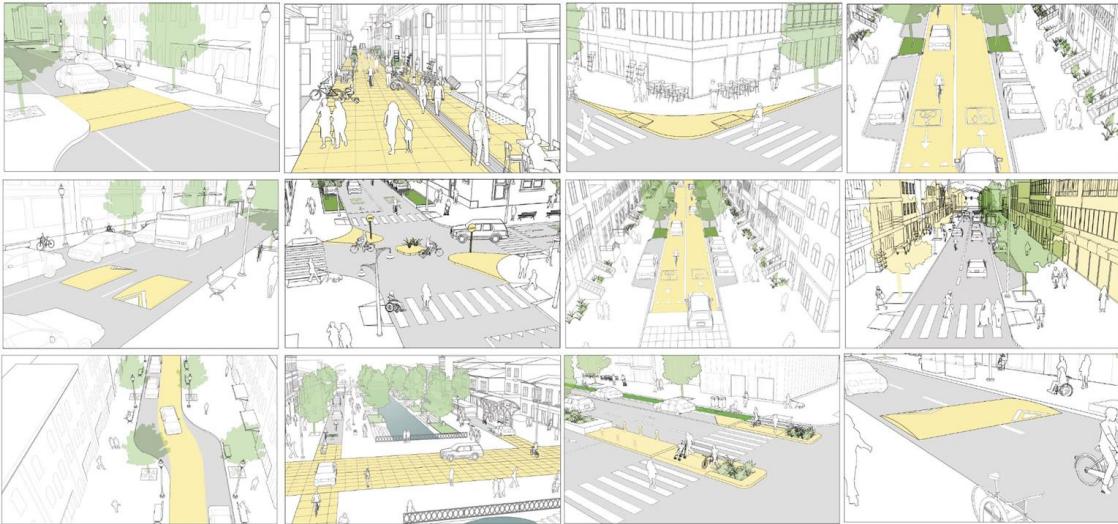
OIARTZUNGO
UDALA



arragua
berria, bizia

Auzotarren neurrira sortutako
espazioak lantzeko parte-hartze
prozesua

Proceso participativo para
proyectar un barrio a la medida
del vecindario



Nolakoak nahi ditugu auzo barneko galtzadak? Gehitu al daiteke Xorrolaren geltoki bat anbulatorio ondoan? ¿Cómo queremos que sean las calzadas del interior del barrio? ¿Es posible añadir una parada de Xorrola junto al ambulatorio?



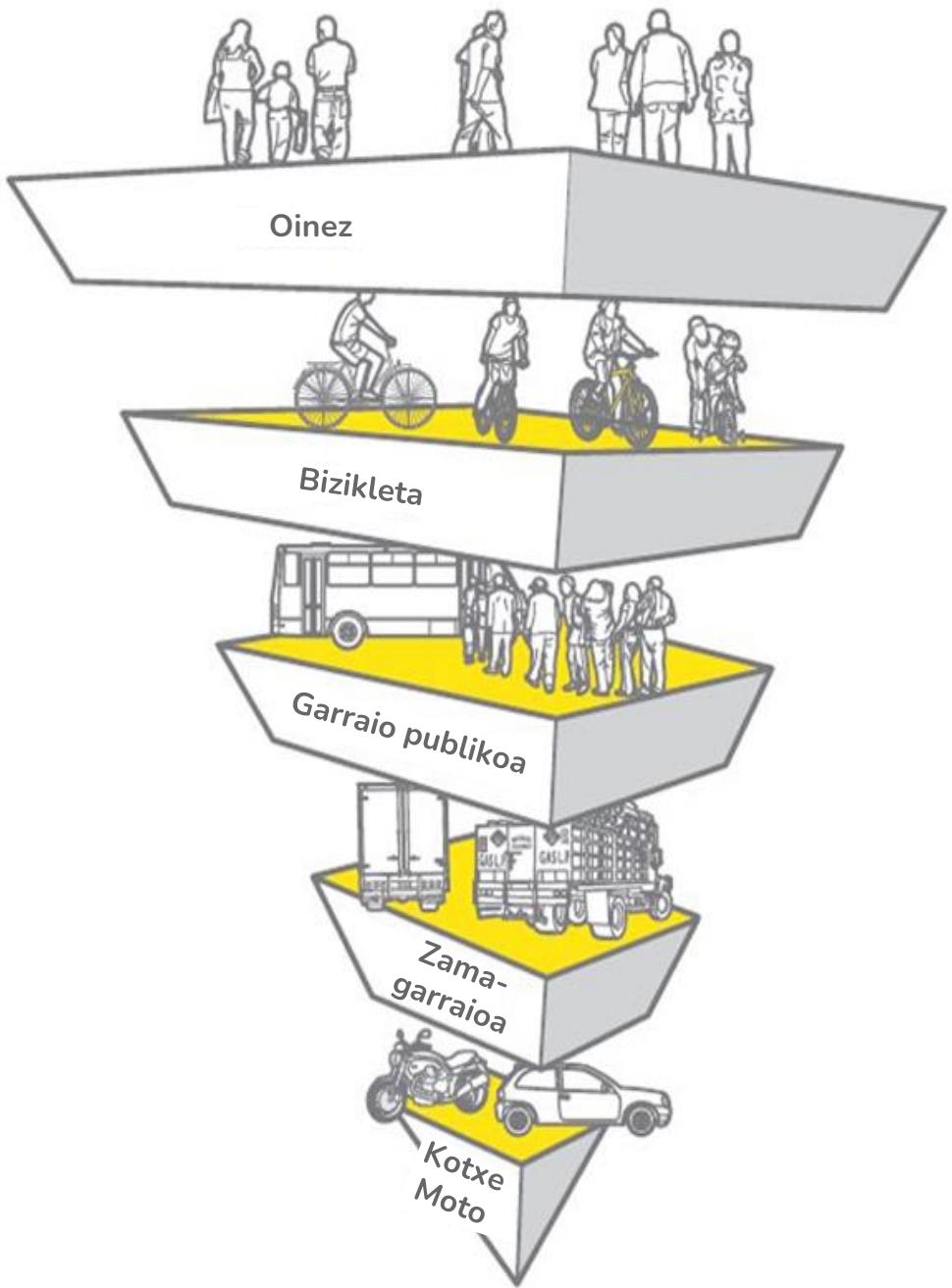
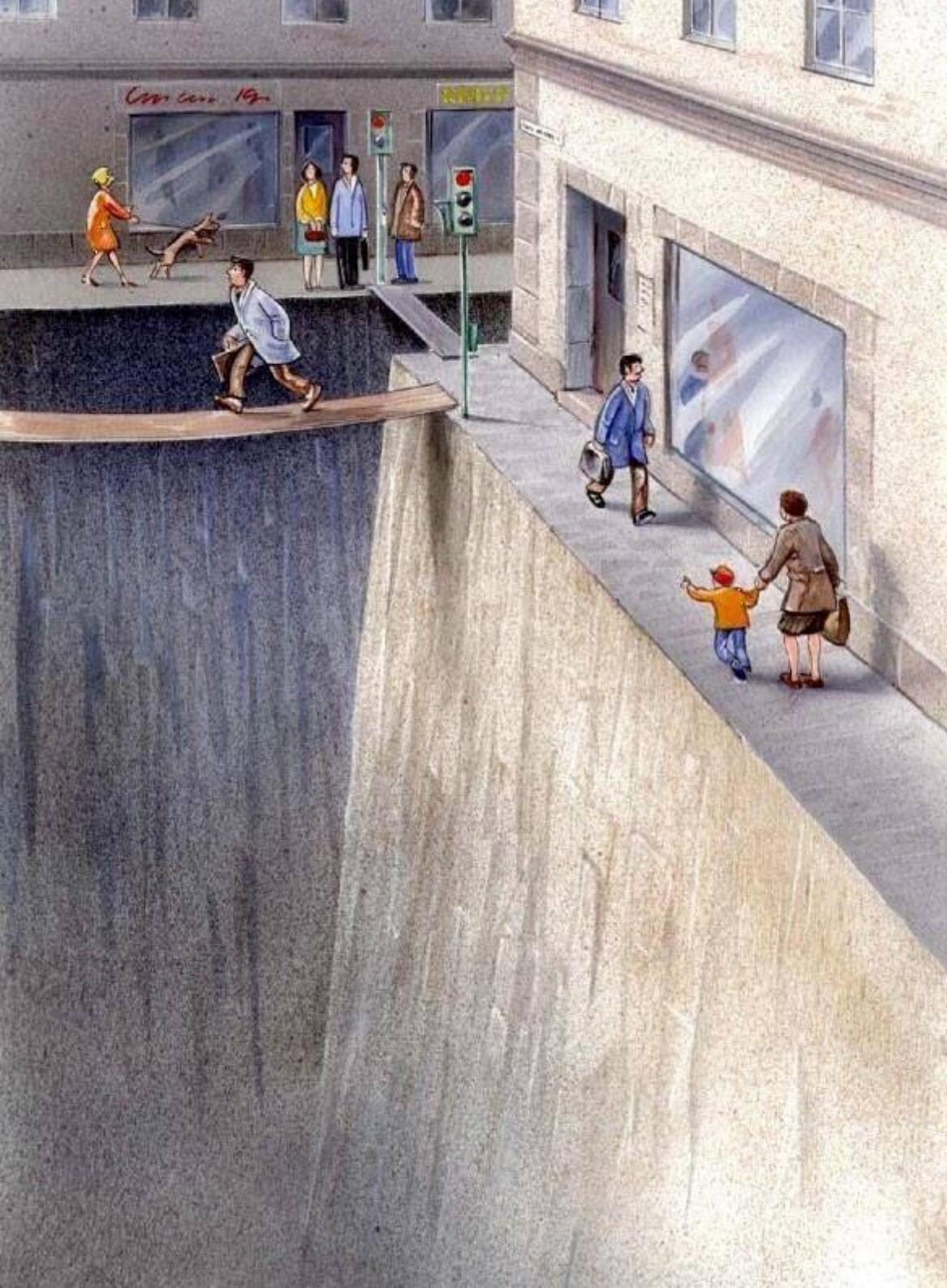
arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak lantzeko parte-hartze prozesua

Proceso participativo para proyectar un barrio a la medida del vecindario

Parte hartu
Participa





Jarduera fisikoa eta jolasat

Actividad física y juego



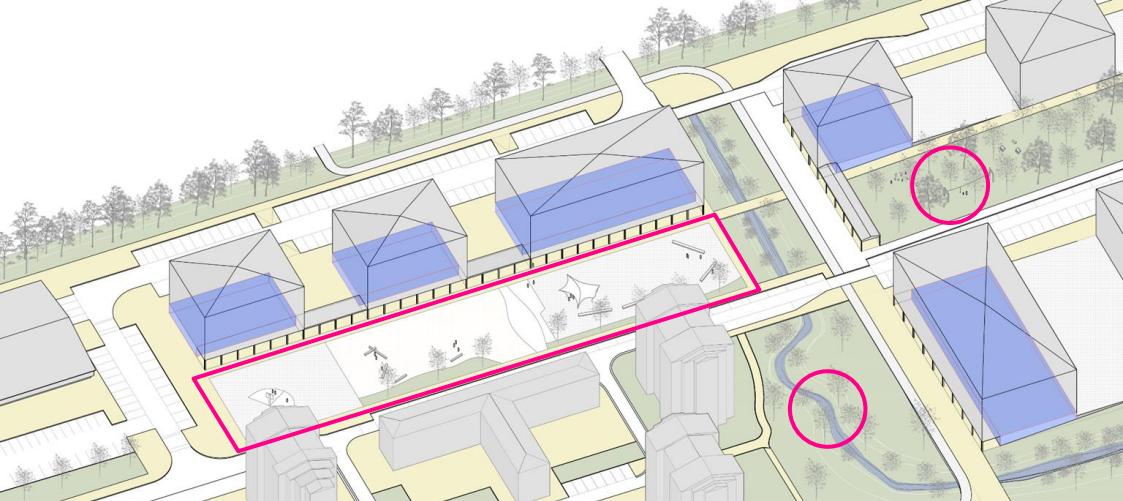
OIARTZUNGO
UDALA



**arragua
berria, bizia**

Auzotarren neurriak sortutako
espazioak lantzeko parte-hartze
prozesua

*Proceso participativo para
proyectar un barrio a la medida
del vecindario*



**Eingo al diogu leku bat kirolari plazan?
Nolakoak nahi ditugu jolas eta
jolasguneak? ¿Queremos una zona deportiva en
la plaza? ¿Cómo queremos que sean las zonas de
juego?**



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurri sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa













Ikuspegi feminista

Perspectiva feminista



arragua berria, bizia

Auzotarren neurrira sortutako
espazioak lantzeko parte-hartze
prozesua

*Proceso participativo para
proyectar un barrio a la medida
del vecindario*



Autonomía eta zainketak

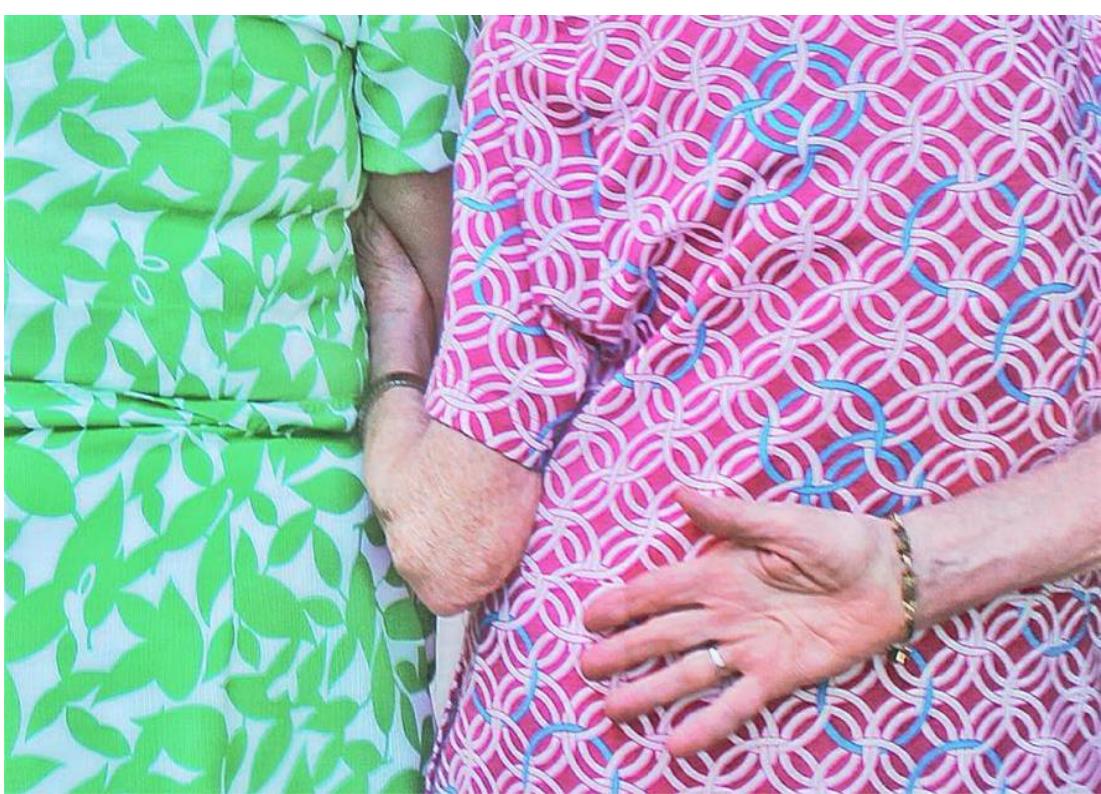
Autonomía y cuidados

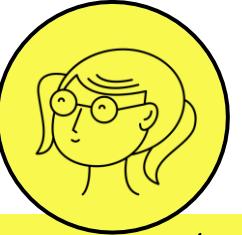
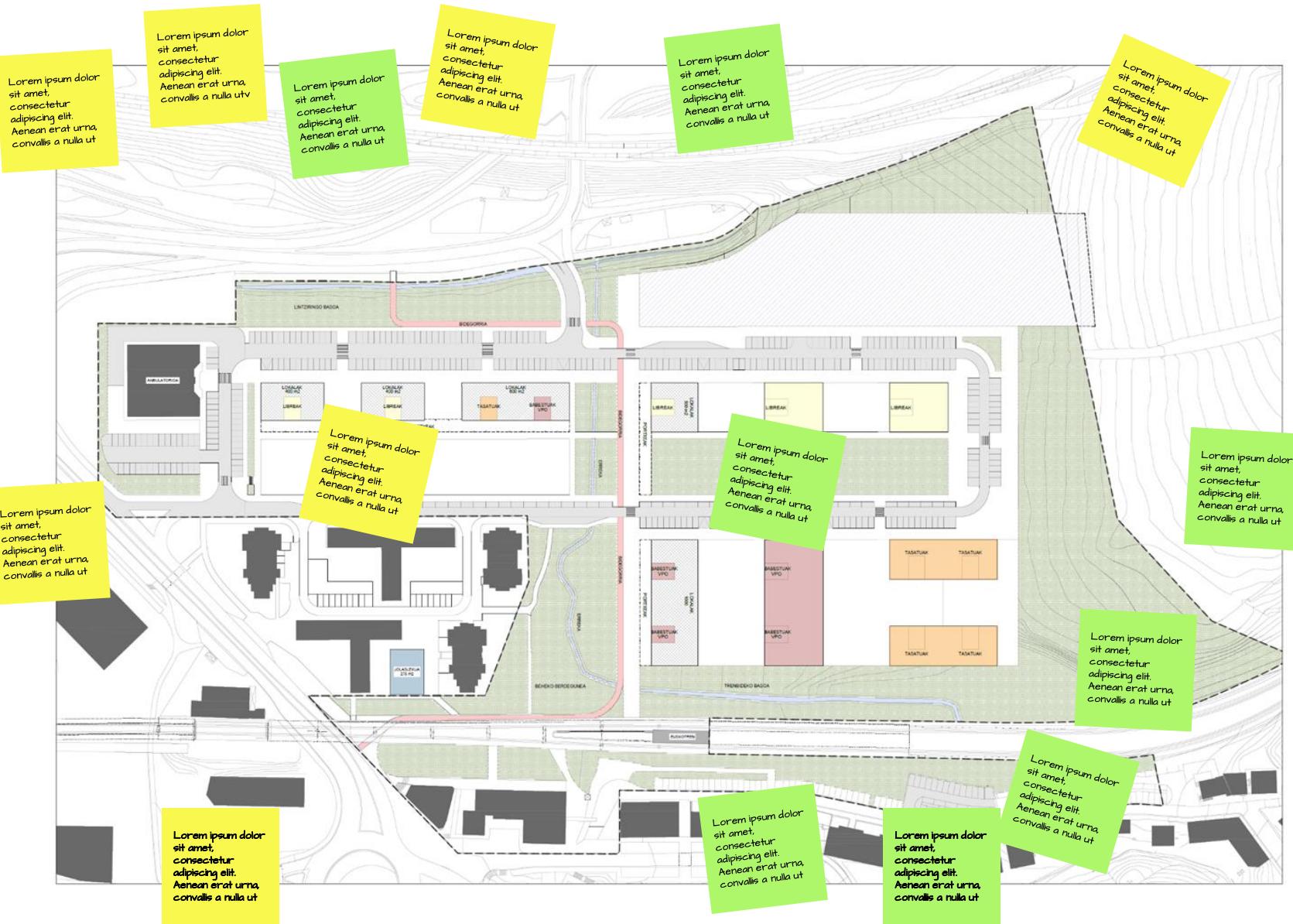


**arragua
berria, bizia**

Auzotarren neurrira sortutako
espazioak lantzeko parte-hartze
prozesua

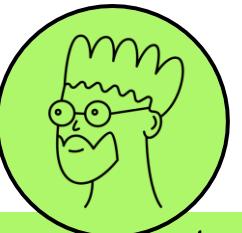
*Proceso participativo para
proyectar un barrio a la medida
del vecindario*





Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aenean erat urna, convallis a nulla ut

32



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aenean erat urna, convallis a nulla ut

65

EZ ← Proposamenak, irizpideak → BAI

Propuestas, criterios

Osasunaren
babesa

Protección de la
salud

Osasunaren
sustapena

Promoción de la
salud

Anitzasuna eta
ekitatea

Diversidad y
equidad

Autonomia eta
zainketak

Autonomía y
cuidados

Komunitatea,
auzo bizitza

Comunidad, vida de
barrio

Tokiko garapena
eta “auzo osoa”

Desarrollo local y
“barrio completo”

Trantsizio
ekologikoa

Transición ecológica



arragua berria, bizia

Auzotarren neurrira sortutako
espazioak lantzeko
parte-hartze prozesua

Proceso participativo para
proyectar un barrio a la
medida del vecindario

Mahaia Mesa

eskerrik asko!



OIARTZUNGO
UDALA



arragua berria, bizia

ezagutu eta parte hartu

Auzotarren neurrira sortutako espazioak
lantzeko parte-hartze prozesua

*Proceso participativo para proyectar un
barrio a la medida del vecindario*

Parte hartu
Participa